

# Официален вестник

# L 206

## на Европейския съюз

Издание  
на български език

Законодателство

Година 51  
2 август 2008 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

### РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 769/2008 на Комисията от 1 август 2008 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 1

★ Регламент (ЕО) № 770/2008 на Комисията от 1 август 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 349/2005 за определяне на правила относно финансирането от Общността на спешни мерки и на кампанията за борба с някои болести по животните съгласно Решение 90/424/ЕИО на Съвета ..... 3

★ Регламент (ЕО) № 771/2008 на Комисията от 1 август 2008 година относно организационни и процедурни правила на Апелативния съвет на Европейската агенция по химикали <sup>(1)</sup> ..... 5

Регламент (ЕО) № 772/2008 на Комисията от 1 август 2008 година за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 1109/2007 за пазарната 2007/2008 година ..... 14

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

**Конференция на представителите на правителствата на държавите-членки**

2008/634/ЕО:

- ★ Решение, прието с общо съгласие на представителите на правителствата на държавите-членки от 18 юни 2008 година относно местонахождението на седалището на Европейския институт за иновации и технологии (ЕИТ) ..... 16

**Комисия**

2008/635/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 22 юли 2008 година относно вноса на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози в Общността по отношение на списъците на трети страни, центровете за събиране на сперма и екипите за събиране на ембриони, както и изискванията за сертифициране (нотифицирано под номер C(2008) 3625) <sup>(1)</sup> ..... 17

2008/636/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 22 юли 2008 година за съставяне на списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на яйцеклетки и ембриони от животни от рода на свинете (нотифицирано под номер C(2008) 3671) <sup>(1)</sup> ..... 32

---

**Поправки**

- ★ Поправка на Регламент (ЕО) № 717/2008 на Съвета от 17 юли 2008 година за създаване на процедура на Общността за управление на количествените квоти (ОВ L 198, 26.7.2008 г.) ..... 34
- ★ Поправка на Директива 94/28/ЕО на Съвета от 23 юни 1994 година относно определяне на принципите, отнасящи се до зоотехническите и генеалогичните условия, приложими към вноса от трети страни на животни, на техните сперма, яйцеклетки и ембриони, и за изменение на Директива 77/504/ЕИО относно чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък (ОВ L 178, 12.7.1994 г., стр. 66) (Специално издание 2007 г., глава 03, том 15, стр. 109) ..... 34



<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 769/2008 НА КОМИСИЯТА

от 1 август 2008 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците <sup>(2)</sup>, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 2 август 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 август 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 510/2008 на Комисията (ОВ L 149, 7.6.2008 г., стр. 61).

<sup>(2)</sup> ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 590/2008 (ОВ L 163, 24.6.2008 г., стр. 24).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни <sup>(1)</sup>	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	27,8
	TR	74,2
	XS	26,5
	ZZ	42,8
0709 90 70	TR	97,2
	ZZ	97,2
0805 50 10	AR	78,5
	US	95,7
	UY	67,2
	ZA	88,2
	ZZ	82,4
0806 10 10	CL	43,1
	EG	141,1
	IL	145,6
	MK	76,7
	TR	156,0
	ZZ	112,5
0808 10 80	AR	88,5
	BR	103,0
	CL	107,1
	CN	88,5
	NZ	114,8
	US	101,0
	ZA	92,9
	ZZ	99,4
0808 20 50	AR	70,7
	CL	64,8
	NZ	152,7
	TR	153,4
	ZA	97,1
	ZZ	107,7
0809 20 95	CA	285,7
	TR	423,0
	US	394,8
	ZZ	367,8
0809 30	TR	154,2
	US	191,9
	ZZ	173,1
0809 40 05	BA	70,3
	IL	119,0
	TR	111,4
	XS	62,1
	ZZ	90,7

<sup>(1)</sup> Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 770/2008 НА КОМИСИЯТА

от 1 август 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 349/2005 за определяне на правила относно финансирането от Общността на спешни мерки и на кампанията за борба с някои болести по животните съгласно Решение 90/424/ЕИО на Съвета

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика <sup>(1)</sup>, и по-специално член 42, точка 8а от него,

като има предвид, че:

(1) Решение 90/424/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно разходите във ветеринарната област <sup>(2)</sup> установява изискванията относно финансово участие на Общността в програмите за ликвидиране на някои болести по животните.

(2) Регламент (ЕО) № 349/2005 на Комисията <sup>(3)</sup> се прилага спрямо финансовите участия на Общността, от които се ползват държавите-членки по отношение на признатите разходи, свързани с някои мерки за ликвидиране на болестите по животните.

(3) Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците и за отмяна на Директива 92/40/ЕИО <sup>(4)</sup> въвежда нови мерки за борба с тази болест, дори в случай на наличие на нископатогенни вируси.

(4) Решение 90/424/ЕИО, така както е изменено с Решение 2006/53/ЕО <sup>(5)</sup>, предвижда възможността за предоставяне на финансово участие на Общността за изпълнение на някои мерки по ликвидиране на заболяването, прилагани от държавите-членки при борбата им с инфлуенцата по птиците. Член 3а от горепосоченото решение обвързва финансовото участие на Общността за ликвидиране на инфлуенцата по птиците с условието да бъдат приложени установените от Директива 2005/94/ЕО минимални мерки за борба със заболяването.

(5) Следователно текстът на Регламент (ЕО) № 349/2005 следва да бъде актуализиран, за да се вземе предвид това изменение.

(6) Регламент (ЕО) № 349/2005 предвижда по-специално финансовата помощ от Общността да бъде предоставяна

въз основа на искане за възстановяване, придружено от финансов отчет, състоящ се от раздел „подходящо обезщетение“ и от раздел „оперативни разходи“. Необходимо е, какъвто е случаят с представянето на раздела „подходящо обезщетение“, представянето на раздела „оперативни разходи“ от горепосочения отчет да бъде обвързано с нотифицирането на специалното решение, с което се предоставя възможността за финансова помощ.

(7) Регламент (ЕО) № 349/2005 следва да бъде съответно изменен.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по селскостопанските фондове,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Регламент (ЕО) № 349/2005 се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Настоящият регламент се прилага към финансовите участия на Общността, предоставени на държавите-членки по отношение на допустимите разходи, определени в членове 3, 4 и 5, за мерки за ликвидиране на болести в ситуациите, посочени:

а) в член 3, параграф 1, и в член 3а, параграф 1 от Решение 90/424/ЕИО, с изключение на заболяванията по еднокопитните (еквиде),

б) в член 4, параграфи 1 и 2, в член 6, параграф 2 и в член 11, параграф 1 от това решение.“

2. В член 2, първа алинея, буква г) се заменя със следния текст:

„г) „необходими разходи“: разходи, извършени за закупуване на оборудване или услуги, както е посочено в член 3, параграф 2, първо, второ и трето тире, в член 3а, параграф 3, второ тире, и в член 11, параграф 4, буква а), подточка i) до подточка iv), и буква б) от Решение 90/424/ЕИО, когато са доказани тяхното естество и пряка връзка с допустимите разходи, определени в член 3 от настоящия регламент;“

<sup>(1)</sup> ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 479/2008 (ОВ L 148, 6.6.2008 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 19. Решение, последно изменено с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> ОВ L 55, 1.3.2005 г., стр. 12.

<sup>(4)</sup> ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16.

<sup>(5)</sup> ОВ L 29, 2.2.2006 г., стр. 37.

3. В член 3 букви а) и б) се заменят със следния текст:

- „а) бързо и подходящо обезщетение на собственици, принудени да заколят своите животни или, ако е приложимо, да унищожат яйца в съответствие с член 3, параграф 2, първо и седмо тире, член 3а, параграф 3, първо тире и член 11, параграф 4, буква а), подточка i) от Решение 90/424/ЕИО;
- б) оперативни разходи, платени във връзка със задължителното клане и унищожаване на животни и заразени продукти, почистване и дезинфекция на сгради и почистване и дезинфекция или, когато е необходимо, унищожаване на заразено оборудване в съответствие с член 3, параграф 2, първо, второ и трето тире, с член 3а, параграф 3, второ тире и с член 11, параграф 4, буква

а), подточка i) до подточка iv), и буква б) от Решение 90/424/ЕИО;“.

4. В член 7, параграф 2, втората алинея се заменя от следния текст:

„Разделът „оперативни разходи“ на финансовия отчет, посочен в параграф 1, буква а), се изпраща във формата на електронен файл в съответствие с приложение IV в срок от шестдесет календарни дни от датата на нотифициране на специфичното решение, с което се предоставя възможността за финансова помощ.“

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 август 2008 година.

За Комисията  
Androulla VASSILIOU  
Член на Комисията

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 771/2008 НА КОМИСИЯТА****от 1 август 2008 година****относно организационни и процедурни правила на Апелативния съвет на Европейската агенция по химикали****(текст от значение за ЕИП)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията<sup>(1)</sup>, и по-специално член 93, параграф 4 и член 132 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1907/2006 упълномощава Европейската агенция по химикали, наричана по-нататък „Агенцията“, да взема самостоятелни решения за регистрацията и оценката на химикали и създава Апелативен съвет, който взема решения по обжалване на решенията, посочени в член 91, параграф 1 от същия регламент.
- (2) Тъй като в Регламент (ЕО) № 1907/2006 се посочват единствено основни правила относно производствата по обжалване, е необходимо предоставянето на подробни правила относно организацията на Апелативния съвет, както и на подробен процедурен правилник, приложими за обжалвания пред Апелативния съвет.
- (3) С цел гарантиране на балансирана оценка на жалбите от правна и техническа гледна точка при всяко обжалване следва да участват членове на Апелативния съвет, които притежават както юридическа, така и техническа квалификация, според посоченото в Регламент (ЕО) № 1238/2007 на Комисията от 23 октомври 2007 г. за определяне на правила относно квалификацията на членовете на Апелативния съвет на Европейската агенция по химикали<sup>(2)</sup>.
- (4) Съгласно член 89 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 Апелативният съвет се състои от председател и двама

други членове, всеки от които има заместници. От първостепенно значение е председателят да гарантира качеството и последователността на решенията на Апелативния съвет.

- (5) За да бъде улеснена работата по обжалването, за всеки случай следва да бъде посочен докладчик, чиито задачи следва да бъдат определени.
- (6) За да се гарантира, че Апелативният съвет е в състояние да работи плавно и ефикасно, следва да бъде създаден регистър под негов контрол.
- (7) Поради същите причини Апелативният съвет следва да бъде упълномощен да създава правила относно собственото си функциониране и процедура.
- (8) За да може Апелативният съвет да взема окончателни решения в разумен срок, броят на членовете на Апелативния съвет може да бъде увеличен от управителния съвет на Агенцията в съответствие с член 89, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1907/2006. Съответно Апелативният съвет следва да бъде упълномощен да посочва критерии при разпределяне на случаите между неговите членове.
- (9) Доказателството за платена такса, изисквано за всяка жалба по силата на Регламент (ЕО) № 340/2008 на Комисията от 16 април 2008 г. относно таксите и плащанията, дължими на Европейската агенция по химикалите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)<sup>(3)</sup>, следва да бъде приложено към жалбата и следва да бъде условие за нейната допустимост.
- (10) Ако е необходимо и въз основа на опита при прилагането на настоящия регламент, Комисията следва да направи оценка на ефективността на разпоредбите му и на действието им на практика и следва да ги измени, когато това е уместно.

<sup>(1)</sup> ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1354/2007 на Съвета (ОВ L 304, 22.11.2007 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ L 280, 24.10.2007 г., стр. 10.

<sup>(3)</sup> ОВ L 107, 17.4.2008 г., стр. 6.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 133 от Регламент (ЕО) № 1907/2006,

участва в производството. Критериите за избор на заместник се определят от Апелативният съвет съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 3.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Ако един от членовете не е в състояние да поиска да бъде заместен, председателят може да го замени служебно.

## ГЛАВА I

### Организация на апелативния съвет

#### Раздел 1

#### Апелативен съвет

##### Член 1

##### Състав

1. Решението по всяко обжалване се взема от трима членове на Апелативния съвет на Агенцията, наричан по-долу „Апелативен съвет“.

Председателят може да отхвърли искане за заместване единствено с мотивирано решение.

Ако председателят е възпрепятстван от участие в производството, той посочва своя заместник. Ако председателят не е в състояние да направи това, онзи от членовете, вземащи решение по обжалването, който има най-дълъг трудов стаж в Апелативния съвет, или ако другите членове имат еднакъв стаж в Апелативния съвет, най-възрастният член, посочват заместника.

Поне един от членовете притежава юридическа квалификация и поне един има техническа квалификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1238/2007.

3. Ако един от членовете е заместен преди да бъде проведено изслушването, производството не се спира и заместването не засяга предприетите вече процесуални действия.

2. Председателят на Апелативния съвет или един от неговите заместници председателства всички обжалвания.

Ако един от членовете е заместен след изслушването, то се провежда отново, освен ако страните, заместникът и другите двама членове, които вземат решение по обжалването, не постигнат друго споразумение.

3. Председателят гарантира качеството и последователността на решенията на Апелативния съвет.

4. Ако един от членовете е заместен, съответният заместник е обвързан с временното решение, взето преди заместването.

##### Член 2

#### Недопускане на членове

Когато се прилага процедурата по член 90, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съответният член на Апелативния съвет се приканва да представи своето мнение относно причините за повдигане на възражение по силата на член 90, параграф 6 от същия регламент, преди да бъде взето решение.

5. Отсъствието на един от членовете, след като Апелативният съвет е приел окончателно решение, не възпрепятства Апелативният съвет да предприеме оставащите процесуални действия.

В очакване на решение по силата на член 90, параграф 7 от посочения регламент, производството се спира.

Ако председателят не е в състояние да подпише решението или да предприеме оставащите процесуални действия, това се извършва от името на председателя от онзи член, който взема решение по обжалването и който има най-дълъг трудов стаж в Апелативния съвет, или от най-възрастния член, когато другите членове са с еднакъв по продължителност стаж в Апелативния съвет.

##### Член 3

#### Заместване на членове

1. Апелативният съвет замества член със заместник, когато реши да не го допусне до производството в съответствие с член 90, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.

2. Председателят може да замести всеки от членовете на Апелативния съвет по искане на съответния член със заместник при отпуск, болест, неотменяеми ангажименти на този член или когато поради други причини този член е възпрепятстван да

##### Член 4

#### Докладчик

1. Председателят определя за докладчик по производството един от другите членове, които вземат решение по жалбата, или сам изпълнява тази функция, като взема предвид необходимостта от гарантиране на балансирано разпределяне на работата между всички членове.

2. Докладчикът извършва предварително проучване на жалбата.



3. По предложение на докладчика Апелативният съвет може да определи някои от процесуалните мерки, предвидени в член 15.

Прилагането на тези мерки може да бъде възложено на докладчика.

4. Докладчикът изготвя проект на решението.

## Раздел 2

### Регистър

#### Член 5

#### Регистър и секретар

1. В рамките на Агенцията се създава регистър, който е под контрола на Апелативния съвет. Регистърът се ръководи от лицето, назначено за секретар по силата на параграф 5.

2. Предназначението на регистъра е получаването, препращането и съхранението на документи, както и осъществяването на други услуги според предвиденото в настоящия регламент.

3. В регистъра се съхранява регистър на жалбите, като в него се въвеждат и справки за жалби и свързани с тях документи.

4. Персоналът, отговарящ за регистъра, включително секретарят, не могат да участват в производствата пред Агенцията, свързани с решенията, подлежащи на обжалване по член 91, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.

5. Секретарят подпомага Апелативния съвет при изпълнение на задълженията му и се назначава от изпълнителния директор по предложение на председателя.

Председателят разполага с правомощия да даде напътствия на секретаря по въпроси, свързани с работата на Апелативния съвет.

6. Секретарят проверява дали са спазени сроковете и други формални условия, свързани с подаването на жалби.

7. Общите указания за секретаря се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 3.

## ГЛАВА II

### Производство

#### Член 6

#### Жалба

1. Жалбата съдържа:

а) името и адреса на жалбоподателя;

б) в случай че жалбоподателят е посочил свой представител, име и служебен адрес на представителя;

в) адрес за уведомяване, ако той е различен от тези, посочени в букви а) и б);

г) посочване на решението, което се обжалва, както и исканата от жалбоподателя правна защита;

д) изложените правни доводи и фактически и правни аргументи;

е) когато е приложимо, естеството на приведените доказателства и декларация, в която са обяснени фактите, в подкрепа на които са приведени доказателства;

ж) когато е приложимо, посочване на информацията от жалбата, която трябва да се счита за поверителна;

з) посочване дали жалбоподателят е съгласен да бъде уведомяван или, когато е приложимо, неговият представител, по факс, електронна поща или посредством други технически средства за комуникация.

2. Доказателство за платена такса по силата на член 10 от Регламент (ЕО) № 340/2008 се прилага към жалбата.

Когато жалбоподателят е юридическо лице, се прилагат също така и инструмента(ите), с който(които) се създава и управлява това юридическо лице или актуална извапка от търговски регистър на предприятията, дружествата или асоциациите, или друго доказателство за съществуване.

3. Ако жалбата не отговаря на изискванията, посочени в параграф 1, букви от а) до г) и параграф 2, секретарят определя разумен срок, в рамките на който жалбоподателят следва да ги изпълни. Секретарят може да посочи такъв срок само веднъж.

В рамките на този срок спира да тече срокът, посочен в член 93, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.

4. Ако бъде открита нередност, поради която жалбата е неподсудима, секретарят незабавно изпраща мотивирано становище до председателя.

Когато секретарят посочи срок в съответствие с параграф 3, той изпраща горепосоченото становище след изтичане на срока, ако нередността не е била поправена.

5. Секретарят незабавно уведомява Агенцията за жалбата.

Член 8

### Встъпване

6. На интернет страницата на Агенцията се публикува обявление, в което се посочва датата на регистриране на жалбата, с която се открива производството, имената и адресите на страните, предмета на производството, исканата от жалбоподателя правна защита и резюме на правните доводи и основните подкрепящи аргументи.

1. Всяко лице, което може да докаже своя интерес от изхода на жалба пред Апелативния съвет, може да встъпи в производството по обжалване пред Апелативния съвет.

Председателят решава дали информацията, посочена от жалбоподателя в съответствие с параграф 1, буква ж), следва да се счита за поверителна и гарантира, че в обявлението не се публикува информация, считана за поверителна. Практическите подробности относно публикуването се установяват в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 3.

2. Искането за встъпване, съдържащо фактите, удостоверяващи правото за встъпване, се подава в срок от две седмици след публикуването на обявлението, посочено в член 6, параграф 6.

3. Встъпването се ограничава до подкрепа или противопоставяне на исканата от една от страните правна защита.

Член 7

### Писмено възражение

1. Агенцията представя своето писмено възражение в срок от два месеца след връчването на жалбата.

4. Искането за встъпване съдържа:

а) името и адреса на встъпващото лице;

При изключителни обстоятелства председателят може да удължи срока след мотивирано искане от страна на Агенцията.

б) в случай че встъпващото лице е посочило свой представител, име и служебен адрес на представителя;

2. Писменото възражение съдържа:

в) адрес за уведомяване, ако той е различен от тези, посочени в букви а) и б);

а) в случай че Агенцията е посочила свой представител, име и служебен адрес на представителя;

г) декларация, в която се посочват исканата от встъпващото лице правна защита по отношение на частична или пълна подкрепа или противопоставяне на исканата правна защита на една от страните;

б) изложените правни доводи и фактически и правни аргументи;

д) изложените правни доводи и фактически и правни аргументи;

в) когато е приложимо, естеството на приведените доказателства и изложение, в която са обяснени фактите, в подкрепа на които са приведени доказателства;

е) когато е приложимо, естеството на подкрепящите доказателства;

г) когато е приложимо, посочване на информацията в писменото възражение, която трябва да се счита за поверителна;

ж) когато е приложимо, посочване на информацията от искането за встъпване, която трябва да се счита за поверителна;

д) посочване дали Агенцията е съгласна да бъде уведомявана или, когато е приложимо, нейният представител, по факс, електронна поща или посредством други технически средства за комуникация.

з) посочване дали встъпващото лице е съгласно да бъде уведомявано или, при необходимост, неговия представител, по факс, електронна поща или посредством други технически средства за комуникация.

3. В случай че Агенцията не успее да представи писмено възражение в рамките на срока, въпреки че е била надлежно призовавана да направи това, производството продължава без писмено възражение.

5. Апелативният съвет решава дали да разреши прилагането на встъпване.

6. Встъпващите лица понасят своите собствени разноски.

## Член 9

**Представителство**

Всяко лице, което представлява страна или встъпващо лице пред Апелативния съвет, предоставя пълномощно.

## Член 10

**Представяне на документи по производството**

1. Всички документи по производството носят подпис и дата.
2. За да бъдат изчислени сроковете, документите не се считат за представени, докато не бъдат получени от регистъра.
3. Страна или встъпващо лице подава документи до регистъра на ръка или по пощата. Въпреки това, Апелативният съвет може да разреши представянето на документи от страна или от встъпващо лице по факс, електронна поща или посредством други технически средства за комуникация.

Правилата, които регулират използването на технически средства за комуникация, включително използването на електронен подпис, се одобряват в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 3.

## Член 11

**Допустимост на жалбата**

1. Основанията, поради които жалбата се обявява за недопустима, включват следното:
  - а) жалбата не отговаря на изискванията, посочени в член 6, параграф 1, букви от а) до г) и параграф 2, и член 9 от настоящия регламент;
  - б) жалбоподателят не е спазил срока за подаване на жалбата, посочен в член 92, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1907/2006;
  - в) жалбата не е подадена срещу решението, посочено в член 91, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006;
  - г) жалбоподателят не е адресат на оспорваното в жалбата решение, нито е в състояние да докаже, че съответното решение е от пряко и лично значение за него в съответствие с член 92, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.
2. Ако председателят не се произнесе върху допустимостта на жалбата в рамките на срока, посочен в член 93, параграф 2 от

Регламент (ЕО) № 1907/2006, жалбата се препраща на Апелативния съвет, за да проучи основанията и допустимостта. Решението за допустимостта е част от окончателното решение.

## Член 12

**Разглеждане на жалбите**

1. Страните не могат да внасят допълнителни доказателства след първата размяна на писмените изложения, освен ако Апелативният съвет не реши, че закъснението при представянето на доказателства е надлежно оправдано.
2. Представянето на нови правни доводи не може да се извършва след първата размяна на писмени изложения, освен ако Апелативният съвет не реши, че те се основават на нови правни или фактически въпроси, които са били изяснени в хода на производството.
3. Когато е приложимо, Апелативният съвет приканва страните по производството да представят становища по уведомления на Апелативния съвет или по информация, представена от другата страна или от встъпващото лице.

Апелативният съвет посочва разумен срок за представяне на становища.

4. Апелативният съвет уведомява страните относно приключването на писмената част от производството.

## Член 13

**Изслушвания**

1. Апелативният съвет провежда изслушване, ако счете това за необходимо или по искане на страна.

Искането се подава в срок от две седмици, след като страната е била уведомена за приключването на писмената част от производството. Срокът може да бъде удължен от председателя.

2. Секретарят изпраща на страните призовки да се явят на изслушване.
3. Ако една от надлежно призованите за явяване на изслушването страни не се яви, производството може да продължи без нейното участие.
4. Изслушването пред Апелативния съвет е публично, освен ако Апелативният съвет служебно или по искане на една от страните не реши друго поради сериозни причини.

5. Председателят открива и ръководи изслушването, за чието правилно провеждане е отговорен.

Председателят и другите членове могат да отправят въпроси към страните или към техните представители.

6. Секретарят е отговорен за изготвянето на протокол за всяко изслушване.

Протоколът се подписва от председателя и от секретаря и представлява официален документ.

Преди да бъде подписан протоколът, на свидетелите или експертите се предоставя възможност да проверят и потвърдят съдържанието на частите от протокола, в които се съдържат представените от тях доказателства.

7. Изслушването може да бъде проведено чрез видеоконферентна връзка или посредством друга комуникационна технология, ако има налични технически средства.

#### Член 14

##### Езиков режим

1. Езикът, на който е подадена жалбата, е езикът на производството.

Ако жалбоподателят е адресат на решението, срещу което е отправена жалбата, жалбата се подава на езика на решението или на един от официалните езици на Общността, на който е написано изложението, довело до решението, включително и информацията, внесена по силата на член 10, буква а), i) от Регламент (ЕО) № 1907/2006.

2. Езикът на производството се използва при писменото и устното производство и в протоколите и решенията на Апелативния съвет.

Придружаващите документи, изготвени на друг език, се придружават от превод на езика на производството.

При дълги документи могат да се преведат само извадки. Въпреки това, Апелативният съвет може служебно или по искане на една от страните да поиска по всяко време по-подробен или цялостен превод.

3. По искане на една от страните и след като другата страна е била изслушана, Апелативният съвет може да позволи използването на официален език на Общността, който е различен от езика на производството, за цялото производство или за част от него.

4. По искане на встъпващо лице и след като страните са били изслушани, Апелативният съвет може да позволи на встъпващото лице да използва официален език на Общността, който е различен от езика на производството.

5. В случай че свидетел или експерт заяви, че не може да се изразява адекватно на езика на производството, Апелативният съвет може да му разреши да използва друг официален език на Общността.

6. В случай че Апелативният съвет разреши използването на език, който е различен от езика на производството, секретарят организира писмен или устен превод.

#### Член 15

##### Процесуални мерки

1. Апелативният съвет може да определи процесуални мерки по всяко време на производството.

2. По-специално, целта на процесуалните мерки е:

а) да се гарантира ефикасно провеждане на производството и да улесни събирането на доказателства;

б) да се определят точките, по които страните трябва да представят още аргументи;

в) да се изяснят исканата от страните правна защита, правните им доводи и аргументи, както спорните им въпроси.

3. По-специално, процесуалните мерки се състоят от:

а) отправяне на въпроси към страните;

б) приканване на страните да изложат писмено или устно някои аспекти от производството;

в) искане на информация от страните и от трети страни;

г) искане да бъдат предоставени документи във връзка с производството;

д) призоваване на страните или на техните представители да се явят на заседанията;

е) насочване на вниманието към въпроси, които имат специално значение, или към факта, че някои въпроси са престанали да бъдат спорни;

ж) представяне на мнения, които могат да спомогнат за насочване на вниманието към първостепенни въпроси по време на производството.

### Член 16

#### Доказателства

1. В производството пред Апелативния съвет начините за събиране на доказателства могат да включват:

- а) искания за предоставяне на информация;
- б) предоставяне на документи и предмети;
- в) изслушване на страните или на свидетели;
- г) становища на експерти.

Подробните правила за събиране на доказателства се установяват в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 3.

2. Ако Апелативният съвет счита за необходимо страна, свидетел или експерт да представи доказателства устно, той призовава съответното лице да се яви пред него.

3. Страните биват информирани за това дали Апелативният съвет ще изслуша свидетел или експерт. Те имат право да присъстват и да отправят въпроси към свидетеля или експерта.

Страните могат да предявят възражения по отношение на експерта или на свидетеля на основание на некомпетентност във връзка с обжалването. Ако е повдигнато такова възражение, въпросът се разрешава от Апелативния съвет.

4. Преди представянето на доказателство всеки експерт или свидетел декларира личния интерес, който може да има по производството, или дали е участвал в миналото като представител на една от страните или при приемане на обжалваното решение.

В случай че експертът или свидетелят не предостави такава декларация, страните могат да поставят въпроса на вниманието на Апелативния съвет.

5. Възражението срещу свидетел или експерт се повдига в срок от две седмици, след като страните са били уведомени за призоваването на свидетел или назначаването на експерт. Страната представя основанията за своето възражение и посочва естеството на доказателствата в своя подкрепа.

6. Доказателствата, представени от свидетел или експерт, се възпроизвеждат в протокола.

### Член 17

#### Разноски, свързани със събирането на доказателства

1. Свидетелите и експертите, които са призовани да се явят пред Апелативния съвет, получават съответно възстановяване на пътни и дневни разходи.

Свидетелите, които са призовани и се явят пред Апелативния съвет, получават също така подходящо обезщетение за пропуснатото възнаграждение.

Експертите, които не са членове на персонала на Агенцията, имат право на възнаграждение за работата си.

2. Плащанията се извършват за свидетелите, след като са предоставили доказателства и за експертите, след като са изпълнили своите задължения или задачи. Въпреки това, могат да бъдат извършени предварителни плащания.

3. Управителният съвет на Агенцията установява правила за изчисляване на изплащаните суми и аванси.

4. В съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 3 и със съгласието на Управителния съвет, се установяват подробни правила относно следното:

- а) кой понася разноските във връзка със събирането на доказателства;
- б) правилата за изплащане на възстановяване, обезщетение или хонорари за свидетелите и експертите.

5. Правилата, посочени в параграфи 3 и 4, вземат предвид, когато е приложимо, подобни правила, съществуващи в други области на законодателството на Общността.

### Член 18

#### Компетентност

Ако Апелативният съвет препрати случая към компетентния орган на Агенцията в съответствие с член 93, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, последният е обвързан с аргументацията на решението на Апелативния съвет, освен ако не възникне промяна в обстоятелствата.

### Член 19

#### Разисквания

1. Единствено тримата членове на Апелативния съвет, които взимат решение по жалбата, участват в разискванията относно нея. Разискванията са и остават тайна.

2. По време на разискванията всеки член излага мнението си и причините за него.

Първо се изслушва становището на докладчика, а ако докладчик не е председателят, председателят се изслушва накрая.

**Член 20****Гласуване**

Ако гласуването е необходимо, се гласува в реда, посочен в член 19, параграф 2, втора алинея. Въпреки това, ако председателят е също и докладчик, той гласува последен.

Решенията се взимат с мнозинство от гласовете.

Не се допуска глас „въздържал се“.

**Член 21****Решения**

1. Решението съдържа:

- а) декларация, че решението е взето от Апелативния съвет;
- б) датата на взимане на решението;
- в) имената на членовете на Апелативния съвет, които са участвали в производството;
- г) имената на страните и на встъпващите лица по обжалването и техните представители по производството;
- д) изложение на исканата от страните правна защита;
- е) обобщение на фактите;
- ж) фактите, върху които се основава решението;
- з) заповедта на Апелативния съвет, включително, когато е приложимо, присъждането на разноските по събиране на доказателства, както и решение за възстановяването на таксите по силата на член 10, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 340/2008.

2. Председателят и секретарят подписват решението. Подписите могат да бъдат електронни.

Оригиналът на решението се депозира в регистъра.

3. Решението се връчва на страните в съответствие с член 22.

4. Решението е придружено от изложение относно възможността то да бъде оспорвано по силата на член 230 от Договора и член 94, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006. Изложението включва срока за предприемане на това действие.

Липсата на такова изложение не прави решението нищожно.

5. Окончателните решения на Апелативния съвет се публикуват изцяло в подходящ формат, освен ако председателят

не реши друго, въз основа на мотивирано искане на една от страните.

**Член 22****Връчване на документи**

Секретарят гарантира, че решенията и съобщенията на Апелативния съвет са връчени на страните и на встъпващите лица.

Връчването се извършва по един от следните начини:

1. препоръчано писмо с обратна разписка;
2. лична доставка на копие срещу разписка;
3. всякакви технически средства за комуникация, с които разполага Апелативният съвет и които страната или нейният представител е приел да използва за тези цели.

**Член 23****Срокове**

1. Всеки срок, посочен във или по силата на Регламент (ЕО) № 1907/2006 или на настоящия регламент за целите на производството по обжалване, се определя в съответствие с параграфи от 2 до 6 от настоящия член.

2. Когато срок, определен в дни, седмици, месеци или години, се изчислява от момента на настъпване на събитие или извършване на действие, денят, в който е настъпило това събитие или е извършено това действие, не се включва в този срок.

3. Ако е определен в седмици, месеци или години, срокът изтича в края на същия ден или на същата дата от последната седмица, месец или година, на които е настъпило събитието или е извършено действието, от които той се брои.

Ако в последния месец липсва такова число, а срокът е определен в месеци или години, той изтича в последния ден от този месец.

4. Когато срок е определен в месеци и дни, най-напред се отчитат целите месеци, а после дните.

5. Сроковете включват официалните празници на Агенцията, неделните и съботните дни.

6. Ако срокът изтича в събота, неделя или на официален празник на Агенцията, той се удължава до края на първия следващ работен ден.

## Член 24

**Удължаване и надхвърляне на срок**

1. Всеки срок, определен съобразно настоящия регламент, може да бъде удължен от този, който го е определил.

2. Надхвърлянето на срок не засяга правата на страна, ако засегнатата страна докаже съществуването на непредвидими обстоятелства или непреодолима сила по удовлетворителен за Апелативния борд начин.

## Член 25

**Спиране на производството**

По искане на страна или служебно Апелативният съвет може, след като изслуша страните, да спре производството.

Ако една от страните възрази срещу спирането, решението за него трябва да е мотивирано.

## Член 26

**Поправка**

След изслушване на страните Апелативният съвет може служебно или по искане на една от страните, направено в срок от един месец след връчване на решението, да поправи правописни грешки, неточности в изчисленията и очевидни грешки в решението.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 август 2008 година.

## ГЛАВА III

**Заключителни разпоредби**

## Член 27

**Правила за изпълнение**

1. Допълнителни правила от процесуално естество, необходими за ефикасното протичане на обжалването и правила, необходими за организацията на работата на Апелативния съвет, включително правила относно разпределянето на делата между членовете, могат да бъдат установени в съответствие с процедурата, посочена в параграф 3.

2. Практически указания за страните и встъпващите лица, както и инструкции относно подготовката и провеждането на изслушвания пред Апелативния съвет и за предоставянето и връчването на писмени изложения или становища, могат да бъдат приети в съответствие с процедурата, посочена в параграф 3.

3. Председателят и другите двама членове, назначени в съответствие с член 89, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1907/2006, приемат правилата и мерките, предвидени в настоящия регламент, с мнозинство от гласовете.

## Член 28

**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията

Günter VERHEUGEN

Заместник-председател

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 772/2008 НА КОМИСИЯТА****от 1 август 2008 година****за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 1109/2007 за пазарната 2007/2008 година**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазара на захар <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта <sup>(2)</sup>, и по-специално член 36,

като има предвид, че:

(1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и някои сиропи, за пазарната 2007/2008 година беше

определен с Регламент (ЕО) № 1109/2007 на Комисията <sup>(3)</sup>. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕО) № 757/2008 на Комисията <sup>(4)</sup>.

(2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, водят до изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 1109/2007 за пазарната 2007/2008 година, се изменят, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

**Член 2**

Настоящият регламент влиза в сила на 2 август 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 август 2008 година.

*За Комисията*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“*

<sup>(1)</sup> ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1260/2007 (ОВ L 283, 27.10.2007 г., стр. 1). Регламент (ЕО) № 318/2006 ще бъде заменен с Регламент (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1) считано от 1 октомври 2008 г.

<sup>(2)</sup> ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 514/2008 (ОВ L 150, 10.6.2008 г., стр. 7).

<sup>(3)</sup> ОВ L 253, 28.9.2007 г., стр. 5.

<sup>(4)</sup> ОВ L 205, 1.8.2008 г., стр. 16.



## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим от 2 август 2008 година**

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	23,55	4,52
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	23,55	9,76
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	23,55	4,33
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	23,55	9,33
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	23,89	13,68
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	23,89	8,77
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	23,89	8,77
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,24	0,40

<sup>(1)</sup> Фиксиран за стандартното качество, определено в приложение I, точка III от Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Фиксиран за стандартното качество, определено в приложение I, точка II от Регламент (ЕО) № 318/2006.

<sup>(3)</sup> Фиксиран за 1 % съдържание на захароза.

## II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

## РЕШЕНИЯ

## КОНФЕРЕНЦИЯ НА ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

### РЕШЕНИЕ, ПРИЕТО С ОБЩО СЪГЛАСИЕ НА ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

от 18 юни 2008 година

относно местонахождението на седалището на Европейския институт за иновации и технологии  
(ЕИТ)

(2008/634/ЕО)

ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ,

РЕШИХА:

като взеха предвид член 289 от Договора за създаване на Европейската общност,

като имат предвид, че:

(1) Създаването на Европейския институт за иновации и технологии бе решено с Регламент (ЕО) № 294/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2008 г. за създаване на Европейски институт за иновации и технологии <sup>(1)</sup>.

(2) Местонахождението на седалището на този институт следва да се определи,

#### Член 1

Седалището на Европейския институт за иновации и технологии (ЕИТ) е в Будапеща.

#### Член 2

Настоящото решение, което ще бъде публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*, поражда действие от датата на публикуването му.

Съставено в Брюксел на 18 юни 2008 година.

Председател

M. KUCLER DOLINAR

<sup>(1)</sup> ОВ L 97, 9.4.2008 г., стр. 1.

# КОМИСИЯ

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 юли 2008 година

**относно вноса на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози в Общността по отношение на списъците на трети страни, центровете за събиране на сперма и екипите за събиране на ембриони, както и изискванията за сертифициране**

(нотифицирано под номер C(2008) 3625)

(текст от значение за ЕИП)

(2008/635/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение А, раздел I към Директива 90/425/ЕИО <sup>(1)</sup>, и по-специално член 17, параграф 2, буква б), член 17, параграф 3, член 18, параграф 1, първо тире и член 19, уводното изречение и буква б) от нея,

като има предвид, че:

- (1) В Директива 92/65/ЕИО се определят ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в посочените в нея специални актове на Общността. В нея се предвижда също така изготвянето на списък на трети страни или на части от трети страни, които могат да предоставят гаранции, еквивалентни на предвидените в глава II от нея, и от които държавите-членки могат да внасят сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози.
- (2) В Директива 92/65/ЕИО също така се предвижда изготвянето на списък на центровете за събиране на сперма и ембриони в трети страни, за които посочените трети страни са в състояние да предоставят гаранциите, определени в член 11 от посочената директива.

- (3) По отношение на центровете за събиране на яйцеклетки и ембриони от овце и кози обаче, с цел осигуряване на последователност в общностното законодателство и като се вземе предвид международната номенклатура, в този случай е по-целесъобразно да се използва изразът „екипи за събиране на ембриони“ вместо „центрове за събиране“.

- (4) В Директива 92/65/ЕИО се предвижда спермата, яйцеклетките и ембрионите от овце и кози, предназначени за внос в Общността, да се придружават от здравни сертификати, образци на които следва да бъдат изготвени в съответствие с посочената директива.

- (5) В Директива 92/65/ЕИО също така се предвижда установяването на специфични ветеринарно-санитарни изисквания или на гаранции, еквивалентни на предвидените в посочената директива, относно вноса в Общността на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози.

- (6) В Решение 94/63/ЕО на Комисията от 31 януари 1994 г. относно изготвянето на списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце, кози и еднокопитни животни, както и на яйцеклетки и ембриони от свине <sup>(2)</sup> се предвижда, че държавите-членки разрешават вноса на сперма, яйцеклетки и ембриони на овце и кози от трети страни, които присъстват в списъка в приложението към Решение 79/542/ЕИО на Съвета <sup>(3)</sup>, от които е разрешен вносът на живи животни от рода на овцете и козите.

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54. Директива, последно изменена с Решение 2007/265/ЕО на Комисията (ОВ L 114, 1.5.2007 г., стр. 17).

<sup>(2)</sup> ОВ L 28, 2.2.1994 г., стр. 47. Решение, последно изменено с Решение 2004/211/ЕО (ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15. Решение, последно изменено с Решение 2008/61/ЕО на Комисията (ОВ L 15, 18.1.2008 г., стр. 33).

- (7) Решение 94/63/ЕО е отменено с Решение 2008/636/ЕО на Комисията <sup>(1)</sup>.
- (8) Следователно с настоящото решение следва да се изготви списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози.
- (9) С настоящото решение следва също така да се изготвят списъци на центрове за събиране на сперма и на екипи за събиране на ембриони, от които държавите-членки разрешават внос на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози с произход от трети страни.
- (10) В член 17, параграф 3 от Директива 92/65/ЕИО се предвижда процедура за изменение на списъците на центрове за събиране на сперма и на екипи за събиране на ембриони, от които държавите-членки разрешават вноса на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози. Изменените списъци се публикуват на уебсайта на Комисията <sup>(2)</sup>.
- (11) С оглед последователността на общностното законодателство в образеца на здравен сертификат за внос на сперма от овце и кози, установен с настоящото решение, следва да бъдат взети предвид изискванията по отношение на търговията в рамките на Общността с овце и кози за отглеждане, както и специфичните процедури за изследвания на посочените животни, определени в Директива 91/68/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията с овце и кози в рамките на Общността <sup>(3)</sup>.
- (12) Ветеринарно-санитарните условия за внос в Общността на животни от рода на овцете и козите, предназначени за отглеждане, са установени с Решение 79/542/ЕИО. Тези изисквания също трябва да бъдат взети предвид в образеца на здравен сертификат за внос на сперма от овце и кози, установен с настоящото решение.
- (13) Някои инфекциозни болести по животните от рода на овцете и козите се предават чрез спермата. Поради това, с цел установяване наличието на такива болести, трябва да се провеждат специфични изследвания на здравословното състояние на животните съгласно специфични програми за изследвания, в които се взима предвид придвижването на донорите преди и по време на периода на събиране на сперма. Тези изследвания и програми за изследвания следва да съответстват на международните стандарти и да фигурират в образеца на здравен сертификат за внос на сперма от овце и кози, установен с настоящото решение.
- (14) Следва също така да се вземат предвид разпоредбите на Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии <sup>(4)</sup> и на Регламент (ЕО) № 546/2006 на Комисията от 31 март 2006 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на националните програми за контрол на болестта скрейпи и допълнителни гаранции и дерогиране от някои изисквания на Решение 2003/100/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1874/2003 <sup>(5)</sup>.
- (15) Санитарните условия по отношение на събирането, обработката, съхранението и транспортирането на яйцеклетки и ембриони, както и ветеринарно-санитарните условия, приложими по отношение на женските животни донори, са определени в глави III и IV от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО. Необходимо е обаче в настоящото решение да се предвидят допълнителни гаранции, по-специално по отношение на официалния ветеринарен надзор на екипите за събиране на ембриони.
- (16) С оглед яснотата на общностното законодателство е целесъобразно с настоящото решение да се изготви списък на трети страни и на одобрени центрове за събиране на сперма, от които държавите-членки разрешават вноса в Общността на сперма от овце и кози, списък на трети страни и на одобрени екипи за събиране на ембриони, от които държавите-членки разрешават вноса в Общността на яйцеклетки и ембриони от посочените животински видове, както и изисквания за сертифициране, свързани с такъв внос, с цел всички тези изисквания да бъдат обединени в един акт.

<sup>(1)</sup> Вж. страница 32 от настоящия брой на Официален вестник.

<sup>(2)</sup> <http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semen.html>

<sup>(3)</sup> ОВ L 46, 19.2.1991 г., стр. 19. Директива, последно изменена с Директива 2006/104/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 352).

<sup>(4)</sup> ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 571/2008 на Комисията (ОВ L 161, 20.6.2008 г., стр. 4).

<sup>(5)</sup> ОВ L 94, 1.4.2006 г., стр. 28.

- (17) При прилагане на настоящото решение следва да бъдат вземани предвид специфичните изисквания за сертифициране, предвидени в допълнение 2, глава IX, част Б, точка 7, буква б) от приложение 11 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти<sup>(1)</sup>, както е одобрено с Решение 2002/309/ЕО, Евратом на Съвета, и на Комисията относно Споразумение за научно и технологично сътрудничество от 4 април 2002 г. за сключване на седем споразумения с Швейцарската конфедерация<sup>(2)</sup>. Следователно по отношение на пратки от сперма, яйцеклетки или ембриони от овце и кози от Швейцария за Общността следва да се прилагат сертификатите, предвидени в Решение 95/388/ЕО на Комисията от 19 септември 1995 г. относно определяне на образец на сертификат за търговията в рамките на Общността със сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози<sup>(3)</sup>, съгласно приетото в съответствие с посоченото решение.
- (18) При прилагане на настоящото решение следва да бъдат вземани предвид специфичните изисквания за сертифициране и образците на здравни удостоверения, които могат да бъдат изготвени в съответствие със Споразумението между Европейската общност и правителството на Канада относно санитарните мерки за защитата на общественото здраве и здравето на животните, приложими в търговията с живи животни и с продукти от животински произход<sup>(4)</sup>, както е одобрено с Решение 1999/201/ЕО на Съвета<sup>(5)</sup>.
- (19) При прилагане на настоящото решение следва също така да бъдат вземани предвид специфичните изисквания за сертифициране и образците на здравни удостоверения, които могат да бъдат изготвени в съответствие със Споразумението между Европейската общност и Нова Зеландия по санитарни мерки, приложими към търговията с живи животни и животински продукти<sup>(6)</sup>, както е одобрено с Решение 97/132/ЕО на Съвета<sup>(7)</sup>.
- (20) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

**Внос на сперма**

Държавите-членки разрешават внос на сперма от овце и кози, събрана в трета страна и в одобрен център за събиране на сперма, посочени в приложение I, и отговарящи на ветеринарно-санитарните изисквания, посочени в образца на здравен сертификат в приложение II.

Член 2

**Внос на яйцеклетки и ембриони**

Държавите-членки разрешават внос на яйцеклетки и ембриони от овце и кози, събрани в трета страна и от одобрен екип за събиране на ембриони, посочени в приложение III и отговарящи на ветеринарно-санитарните изисквания, посочени в образца на здравен сертификат в приложение IV.

Член 3

**Приложимост**

Настоящото решение се прилага от 1 септември 2008 г.

Член 4

**Адресати**

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юли 2008 година.

За Комисията

Androulla VASSILIOU

Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.

<sup>(2)</sup> ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 234, 3.10.1995 г., стр. 30. Решение, изменено с Решение 2005/43/ЕО (ОВ L 20, 22.1.2005 г., стр. 34).

<sup>(4)</sup> ОВ L 71, 18.3.1999 г., стр. 3.

<sup>(5)</sup> ОВ L 71, 18.3.1999 г., стр. 1.

<sup>(6)</sup> ОВ L 57, 26.2.1997 г., стр. 5.

<sup>(7)</sup> ОВ L 57, 26.2.1997 г., стр. 4. Решение, изменено с Решение 1999/837/ЕО (ОВ L 332, 23.12.1999 г., стр. 1).

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## Списък на трети страни и на одобрени центрове за събиране на сперма, от които държавите-членки разрешават внос на сперма от овце и кози

Код ISO	Наименование на третата страна	Номер на одобрение на центъра	Наименование на центъра	Адрес на центъра	Дата на одобрението на центъра	Забележки	
						Описание на територията (ако е целсъобразно)	Допълнителни гаранции
AU	Австралия						Допълнителните гаранции по отношение на изследванията, посочени в точки П.4.8 и П.4.9 от сертификата в приложение II, са задължителни.
CA	Канада					Територия, както е описана в част I от приложение I към Решение 79/542/ЕИО (с последните изменения).	Допълнителната гаранция по отношение на изследванията, посочени в точка П.4.8 от сертификата в приложение II, е задължителна.
CH	Швейцария						
CL	Чили						
GL	Гренландия						
HR	Хърватия						
IS	Исландия						
NZ	Нова Зеландия						
PM	Сен Пиер и Микелон						
US	Съединени американски щати						Допълнителната гаранция по отношение на изследванията, посочени в точка П.4.8 от сертификата в приложение II, а задължителна.

## Забележки

<p>а) Здравните сертификати се изготвят от страната износител въз основа на образеца, посочен в приложение II. Те съдържат, в указаната в образеца номерирана последователност, удостоверенията, които се изискват за всяка трета страна и — когато е необходимо — допълнителните гаранции, изисквани за третата страна износител, както е посочено в приложение I.</p> <p>Ако така се изисква от държавата-членка на ЕС по местоназначение, допълнителните сертификационни изисквания също се включват в текста на оригиналния формуляр на здравния сертификат.</p> <p>б) Оригиналът на всеки сертификат се състои от един лист, отпечатан двустранно, или, когато се изисква по-дълъг текст, оригиналът следва да бъде в такъв формат, че всички нужни страници да са неделими части от едно цяло.</p> <p>в) Сертификатът се изготвя най-малко на един от официалните езици на държавата-членка на ЕС, в която се извършва инспекцията на граничния пункт, и на държавата-членка на ЕС по местоназначение. Въпреки това тези държави-членки могат да разрешат използването на друг език на Общността вместо своя собствен, придружен, ако е необходимо, от официален превод.</p> <p>г) Ако по причини, свързани с идентификацията на артикулите от пратката (в таблицата в точка I.28 от образеца на сертификат), към сертификата са приложени допълнителни страници, тези страници също се считат за част от оригинала на сертификата чрез полагането на подписа и печата на сертифициращия официален ветеринарен лекар върху всяка от страниците.</p> <p>д) Когато сертификатът, в това число и допълнителните таблици, посочени в буква г), съдържа повече от една страница, всяка страница се номерира по следния начин: (номер на страницата) от (общ брой на страниците), изписан в долния край, а в горния край се обозначава определеният от компетентния орган код на сертификата.</p>	<p>е) Оригиналът на сертификата трябва да бъде попълнен и подписан от официален ветеринарен лекар в последния работен ден преди натоварване на пратката за износ в Общността. С това компетентните органи на страната износител гарантират, че са спазени принципи на сертифициране, еквивалентни на тези, които са установени в Директива 96/93/ЕО на Съвета.</p> <p>Подписът е с цвят, различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p> <p>ж) Оригиналът на сертификата трябва да придружава пратката до пристигането ѝ на граничния инспекционен пункт на ЕС.</p> <p>з) Сертификатът е валиден 10 дни от датата на издаване. В случай на транспортиране с кораб срокът на валидност се удължава с времето на пътуването в кораба.</p> <p>и) Спермата и яйцеклетките/ембрионите не се транспортират в един и същ контейнер с друга сперма и яйцеклетки/ембриони, чието местоназначение не е Европейската общност или които са с по-нисък здравен статус.</p> <p>й) По време на транспортирането до Европейската общност контейнерът остава затворен, а пломбата — непокътаната.</p> <p>к) Референтният номер на сертификата, посочен в клетки I.2 и II.a., трябва да бъде издаден от компетентния орган.</p>
---	--

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Образец на здравен сертификат за внос на сперма от овце и кози

## ДЪРЖАВА

## Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел. номер		I.2. Референтен номер на сертификат		I.2.a			
			I.3. Централна компетентна власт					
			I.4. Местна компетентна власт					
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел. номер		I.6. Лице, отговорящо за пратката в ЕС Име Адрес Пощенски код Тел. номер					
	I.7. Страна на произхода	Код ISO	I.8. Регион на произхода	Код	I.9. Държава дестинация	Код ISO	I.10. Регион дестинация	Код
	I.11. Място на произхода Име Адрес Име Адрес Име Адрес		Номер на разрешителното Номер на разрешителното Номер на разрешителното		I.12. Място на дестинацията Име Адрес Пощенски код			
	I.13. Място на товарене		I.14. Дата на тръгване					
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ж.п вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Референция по документацията:		I.16. Входящ ГВП в ЕС					
	I.17.							
	I.18. Животински вид/продукт		I.19. Код на стоката (код ХС) <b>05 11 99 90</b>		I.20. Количество			
I.21.		I.22. Брой опаковки						
I.23. Идентификация на контейнера/номер на пломбата		I.24.						
I.25. Животни със сертификат като/продукти със сертификат за: Изкуствено възпроизводство <input type="checkbox"/>								
I.26. За транзит до 3-та страна спрямо ЕС <input type="checkbox"/> 3-та страна Код ISO		I.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>						
I.28. Идентификация на животни/продукти								
Биологични видове (Научно име)		Идентификационен знак		Номер на одобрението на центъра		Количество		



## СТРАНА

## Сперма от овце и кози

Част II: Сертифициране	II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
	<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:</p>		
II.1.	<p>страната износител ..... (наименование на страната износител) <sup>(2)</sup></p>		
	<p>II.1.1. е била свободна от чума по говедата, чума по дребните преживни животни, шарка по овцете и козите, заразна плевропневмония по козите и треска от долината Рифт през 12-те месеца непосредствено преди събирането на предназначенията за износ сперма и до датата на изпращане и в посочения период в нея не е извършвана ваксинация срещу посочените болести;</p>		
	<p>II.1.2. е била свободна от шап през 12-те месеца непосредствено преди събирането на предназначенията за износ сперма и до датата на изпращането, и в посочения период в нея не е извършвана ваксинация срещу посочената болест;</p>		
II.2.	<p>центърът, в който е била събрана и съхранявана предназначенията за износ сперма:</p>		
	<p>II.2.1. отговаря на условията, определени в глава I, раздел I от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;</p>		
	<p>II.2.2. е управляван и контролиран в съответствие с условията, определени в глава I, раздел II от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;</p>		
II.3.	<p>овцете/козите <sup>(1)</sup>, пребиваващи в центъра за събиране на сперма:</p>		
	<p>II.3.1. преди постъпването си в карантинното помещение, описано в точка II.3.2.,</p>		
	<p><sup>(1)(4)</sup> или II.3.1.1. са с произход от територията, описана в точка I.8, която е била официално призната за свободна от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) и]</p>		
	<p><sup>(1)</sup> или II.3.1.1. са принадлежали към стопанство, получило и запазило статута си на официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) в съответствие с Директива 91/68/ЕИО, и]</p>		
	<p><sup>(1)</sup> или II.3.1.1. са с произход от стопанство, в което по отношение на бруцелозата (<i>B. melitensis</i>) всички възприемчиви животни не са показали клинични признаци или симптоми на тази болест през последните 12 месеца, няма ваксинирани срещу тази болест овце и кози, освен ваксинираните с Rev. 1 ваксина преди повече от две години, и всички овце и кози на възраст над шест месеца са били подложени на най-малко две изследвания<sup>(3)</sup>, резултатите от които са били отрицателни, проведени върху проби, взети на ..... (дата) и на ..... (дата) в интервал от най-малко шест месеца, като последното е било в рамките на 30-те дни от постъпването в карантинното помещение, и] не са били държани преди това в стопанство с по-нисък здравен статус;</p>		
	<p>II.3.1.2. са държани непрекъснато през последните 60 дни в стопанство, в което не е бил констатиран случай на заразен епидидимит (<i>Brucella ovis</i>) през последните 12 месеца,</p>		
	<p><sup>(1)</sup> и [и овцете са били подложени през 60-те дни преди пребиваването си в карантинното помещение, описано в точка II.3.2, на тест за свързване на комплемента или друг тест с документирано еквивалентна чувствителност и специфичност за откриване на заразен епидидимит и резултатът не надвишава 50 IU/ml;]</p>		
	<p>II.3.1.3. доколкото ми е известно и според писмената декларация на собственика, не идват от стопанства и не са били в контакт с животни от стопанство, в което през посочените периоди преди пребиваването им в карантинното помещение, описано в точка II.3.2, е била клинично доказана някоя от следните болести:</p>		
	<p>а) заразна агалактия при овцете или козите (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „голяма колония“) през последните шест месеца,</p>		
	<p>б) паратуберкулоза и казеозен лимфаденит през последните 12 месеца,</p>		
	<p>в) белодробна аденоматоза през последните три години; и</p>		
	<p><sup>(1)</sup> или [г) Maedi/Visna при овцете или вирусен артрит/енцефалит при козите през последните три години;]</p>		
	<p><sup>(1)</sup> или [г) Maedi/Visna при овцете или вирусен артрит/енцефалит при козите през последните 12 месеца, като всички заразени животни са заклани, а останалите животни впоследствие са дали отрицателен резултат на две изследвания, проведени едно след друго на интервал от най-малко шест месеца;]</p>		
	<p>II.3.1.4. са включени в официална система за уведомяване за болестите, посочени в точка II.3.1.3;</p>		

II.3.2. са удовлетворили изискването за изолационен карантинен период от най-малко 28 дни и най-малко 21 дни след като са били приети в карантинното помещение са били подложени на изследвания, показали отрицателен резултат, проведени в лаборатория, одобрена от компетентния орган на страната износител, за откриване на:

- бруцелоза (*B. melitensis*) съгласно приложение В към Директива 91/68/ЕИО;
- епидидимит по овцете (*Brucella ovis*), само по отношение на овцете, съгласно приложение Г към Директива 91/68/ЕИО, или друг тест с документирано еквивалентна чувствителност и специфичност;
- пестивироза по овцете (border disease);

II.3.3. са били подложени най-малко веднъж годишно на рутинно изследване, дало отрицателен резултат, за откриване на:

- бруцелоза (*B. melitensis*) съгласно приложение В към Директива 91/68/ЕИО;
- епидидимит по овцете (*Brucella ovis*), съгласно приложение Г към Директива 91/68/ЕИО, или друг тест с документирано еквивалентна чувствителност и специфичност; само по отношение на овцете;

II.4. предназначена за износ сперма е получена донори кочове/пръчове <sup>(1)</sup>, които:

II.4.1. не показват никакви клинични признаци на заболяване в деня на събиране на спермата;

<sup>(1)</sup> или [II.4.2. не са били ваксинирани срещу шап през 12-те месеца преди събирането на спермата;]

<sup>(1)</sup> или [II.4.2. са били ваксинирани срещу шап между 7 и 12 месеца преди събирането и 5 % (минимум пет пипети) от всяко събиране са били подложени на изследване за изолиране на вируса на шап, показало отрицателен резултат;]

II.4.3. са били държани в одобрен център за събиране на сперма без прекъсване за период от най-малко 30 дни непосредствено преди събирането на сперма, в случай на събиране на свежа сперма;

II.4.4. не са осеменявали по естествен начин след въвеждането им в карантинното помещение, описано в точка II.3.2, включително и в деня на събиране на сперма;

II.4.5. са били държани в одобрени центрове за събиране на сперма

II.4.5.1. които са били свободни от шап най-малко 3 месеца преди събирането на спермата и 30 дни след събирането и или, в случай на свежа сперма, до датата на изпращането, и които са разположени в центъра на район, в радиус от 10 km около който не е имало случай на шап най-малко 30 дни преди събиране на спермата;

II.4.5.2. които са били свободни от бруцелоза (*B. melitensis*), заразен епидидимит (*B. ovis*), антракс и бяс в период с начало 30 дни преди събирането и край 30 дни след събирането на спермата и, в случай на свежа сперма, до датата на изпращане;

<sup>(1)</sup> или [II.4.6. са пребивавали в страната износител най-малко през последните шест месеца преди събирането на предназначената за износ сперма;]

<sup>(1)</sup> или [II.4.6. са пребивавали в страната износител най-малко през последните 30 дни преди събирането на спермата, считано от влизането, и са били внесени от ..... <sup>(2)</sup> в период от по-малко от шест месеца преди събирането на спермата, отговаряйки на ветеринарно-санитарните условия, отнасящи се за донорите на сперма, предназначена за износ в Общността;]

<sup>(1)</sup> или [II.4.7. са били държани в страна или зона, свободна от вируса на син език, най-малко 60 дни преди, както и по време на събиране на спермата;]

<sup>(1)</sup> или [II.4.7. са били държани по време на сезонен период на отсъствие на вируса на болестта син език в сезонно незасегната страна или зона най-малко 60 дни преди, както и по време на събиране на спермата;]

<sup>(1)</sup> или [II.4.7. са били защитени от отговорния за пренасянето на вируса на болестта син език вектор от вида *Culicoides* най-малко 60 дни преди, както и по време на събиране на спермата;]

<sup>(1)</sup> или [II.4.7. са били подложени на серологично изследване за откриване на антитела на групата вируси на син език, проведено съгласно Ръководството за диагностични тестове и ваксини за сухоzemни животни и показало отрицателни резултати, върху проби, взети между 21-ия и 60-ия ден след събирането на спермата;]

<sup>(1)</sup> или [II.4.7. са били подложени на изследване за наличие на агенти на вируса на син език, проведено съгласно Ръководството за диагностични тестове и ваксини за сухоzemни животни и показало отрицателни резултати, върху кръвни проби, взети в деня на събирането на сперма и най-малко на всеки 7 дни (при изследване за изолиране на вируса) или най-малко всеки 28 дни (при изследване с полимеразна верижна реакция (PCR)) по време на събирането на сперма, и са били защитени от отговорния за пренасянето на вируса на син език вектор от вида *Culicoides* по време на събирането на сперма;]

- (<sup>1</sup>) или [II.4.8. са пребивавали в страната износител (<sup>5</sup>), която съгласно официални данни е свободна от епизоотична хеморагична болест (EHD);]
- (<sup>1</sup>) или [II.4.8. са пребивавали в страната износител (<sup>5</sup>), в която съгласно официални данни съществуват следните серотипове на епизоотична хеморагична болест (EHD): ..... и са били изследвани два пъти с агар гел имунодифузионен тест или конкурентен ензимосвързан имуносорбентен анализ (<sup>6</sup>) и с вирус-неутрализационен тест за всички гореизброени серотипове на EHD, показали отрицателен резултат и проведени в одобрена лаборатория върху кръвни проби, взети в интервал от най-много 12 месеца, преди и не по-малко от 21 дни след събирането на спермата;]
- (<sup>1</sup>) или [II.4.9. са пребивавали в страната износител (<sup>5</sup>), която съгласно официални данни е свободна от болестта Акабан и болестта Айно;]
- (<sup>1</sup>) или [II.4.9. са пребивавали в страната износител (<sup>5</sup>) и са били изследвани два пъти с агар гел имунодифузионен тест и серум-неутрализационен тест за вируса Акабан и вируса Айно, показали отрицателни резултати и проведени в одобрени лаборатории върху кръвни проби, взети в интервал от най-много 12 месеца, преди и не по-малко от 21 дни след събирането на спермата;]
- II.5. предназначена за износ сперма
- II.5.1. е била събрана след датата, на която центърът е бил одобрен от компетентния орган на страната износител;
- II.5.2. е била обработена, съхранявана и транспортирана при условия, отговаряща на изискванията, установени в глава III от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;
- (<sup>1</sup>) или [II.5.3. отговаря на изискванията, установени в глава А, раздел I от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.]
- (<sup>1</sup>) или [II.5.3. отговаря на изискванията, установени в глава А, раздел I от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, и е предназначена за държава-членка, която се ползва, за част или за цялата своя територия, от разпоредбите, установени в глава А, раздел I, буква б) или в) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, и за животните донори се предоставят гаранциите по отношение на болестта скрейпи, предвидени в програмите, посочени в съответната точка, както и гаранциите (<sup>7</sup>), изисквани от държавите-членки по местоназначение.]

**Забележки****Част I**

- Клетка I.8.: Посочва се кодът на територията съгласно приложение I към Решение 2008/635/ЕО.
- Клетка I.11.: Мястото на произход съответства на центъра за събиране на сперма по произход на спермата, посочен в приложение I към Решение С 2008/635/ЕО.
- Клетка I.22.: Броят на опаковките отговаря на броя на контейнерите.
- Клетка I.23.: Посочват се идентификацията на контейнера и номерът на пломбата.
- Клетка I.28.: Видове: избира се между „*Ovis aries*“ и „*Capra hircus*“ според случая.  
Идентификационният знак съответства на идентификацията на животните донори и датата на събиране.  
Номер на одобрение на центъра: съответства на центъра за събиране на сперма по произход на спермата, посочен в приложение I към Решение 2008/635/ЕО.

**Част II:**

- (<sup>1</sup>) Ненужното се зачерква.
- (<sup>2</sup>) Страни, посочени в приложение I към Решение 2008/635/ЕО.
- (<sup>3</sup>) Изследванията се провеждат в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО.
- (<sup>4</sup>) Само за територии с вписване „V“ в колона 6 от част 1 от приложение I към Решение 79/542/ЕИО на Съвета (ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15) с последните му изменения.
- (<sup>5</sup>) Вж. забележките относно въпросната страна износител в приложение I към Решение 2008/635/ЕО.
- (<sup>6</sup>) Стандартите за диагностичните тестове за вируса на EHD са описани в главата за болестта син език от Ръководството за диагностични тестове и ваксини за сухоzemни животни.
- (<sup>7</sup>) Допълнителни гаранции, както са установени в член 2 от Регламент (ЕО) № 546/2006 (ОВ L 94, 1.4.2006 г., стр. 28).
- Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от цвета на печатния текст.

Официален ветеринарен лекар

Име (с главни букви):

Квалификация и длъжност:

Дата:

Подпис:

Печат:

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

## Списък на трети страни и на одобрени скипи за събиране на ембриони, от които държавите-членки разрешават внос на ембриони от овце и кози

Код ISO	Наименование на третата страна	Номер на одобрение на скипа	Наименование на скипа	Адрес на скипа	Дата на одобрението на скипа	Забележки	
						Описание на територията (ако е целесъобразно)	Допълнителни гаранции
AU	Австралия						Допълнителните гаранции по отношение на изследванията, посочени в точки II.5.1 и II.5.2 от сертификата в приложение IV, са задължителни.
CA	Канада				Територията, както е описана в част I от приложение I към Решение 79/542/ЕИО.		Допълнителната гаранция по отношение на изследванията, посочени в точка II.5.2 от сертификата в приложение IV, е задължителна.
CH	Швейцария						
CL	Чили						
GL	Гренландия						
HR	Хърватия						
IS	Исландия						
NZ	Нова Зеландия						
PM	Сен Пиер и Микелон						
US	Съединени американски щати						Допълнителната гаранция по отношение на изследванията, посочени в точка II.5.2 от сертификата в приложение IV, е задължителна.

## Забележки

<p>а) Здравните сертификати се изготвят от страната износител въз основа на образеца, посочен в приложение IV. Те съдържат, в указаната в образеца номерирана последователност, удостоверенията, които се изискват за всяка трета страна и — когато е необходимо — допълнителните гаранции, изисквани за третата страна износител, както е посочено в приложение III.</p> <p>Ако така се изисква от държавата-членка на ЕС по местоназначение, допълнителните сертификационни изисквания също се включват в текста на оригиналния формуляр на здравния сертификат.</p> <p>б) Оригиналът на всеки сертификат се състои от един лист, отпечатан двустранно, или, когато се изисква по-дълъг текст, оригиналът следва да бъде в такъв формат, че всички нужни страници да са неделими части от едно цяло.</p> <p>в) Сертификатът се изготвя най-малко на един от официалните езици на държавата-членка на ЕС, в която се извършва инспекцията на граничния пункт, и на държавата-членка на ЕС по местоназначение. Въпреки това тези държави-членки могат да разрешат използването на друг език на Общността вместо своя собствен, придружен, ако е необходимо, от официален превод.</p> <p>г) Ако по причини, свързани с идентификацията на артикулите от пратката (в таблицата в точка I.28 от образеца на сертификат), към сертификата са приложени допълнителни страници, тези страници също се считат за част от оригинала на сертификата чрез полагането на подписа и печата на сертифициращия официален ветеринарен лекар върху всяка от страниците.</p> <p>д) Когато сертификатът, в това число и допълнителните таблици, посочени в буква г), съдържа повече от една страница, всяка страница се номерира по следния начин: (номер на страницата) от (общ брой на страниците), изписан в долния край, а в горния край се обозначава определеният от компетентния орган код на сертификата.</p>	<p>е) Оригиналът на сертификата трябва да бъде попълнен и подписан от официален ветеринарен лекар в последния работен ден преди натоварване на пратката за износ в Общността. С това компетентните органи на страната износител гарантират, че са спазени принципи на сертифициране, еквивалентни на тези, които са установени в Директива 96/93/ЕО на Съвета.</p> <p>Подписът е с цвят, различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p> <p>ж) Оригиналът на сертификата трябва да придружава пратката до пристигането ѝ на граничния инспекционен пункт на ЕС.</p> <p>з) Сертификатът е валиден 10 дни от датата на издаване. В случай на транспортиране с кораб срокът на валидност се удължава с времето на пътуването в кораба.</p> <p>и) Яйцеклетките/ембрионите и спермата не се транспортират в един и същ контейнер с други яйцеклетки/ембриони и сперма, чието местоназначение не е Европейската общност или които са с по-нисък здравен статус.</p> <p>й) По време на транспортирането до Европейската общност контейнерът остава затворен, а пломбата — непокътната.</p> <p>к) Референтният номер на сертификата, посочен в клетки I.2 и II.a., трябва да бъде издаден от компетентния орган.</p>
---	---



## СТРАНА

## Яйцеклетки/ембриони от овце и кози

Част II: Сертифициране	II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.b.
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:		
II.1. страната износител ..... (наименование на страната износител) <sup>(2)</sup>			
II.1.1. е била свободна от чума по говедата, чума по дребните преживни животни, шарка по овцете и козите, заразна плеввропневмония по козите и треска от долината Рифт през 12-те месеца непосредствено преди събирането на предназначения за износ яйцеклетки/ембриони <sup>(1)</sup> и до датата на изпращане, и през посочения период в нея не е извършвана ваксинация срещу посочените болести;			
<sup>(1)</sup> или [II.1.2. е била свободна от шап през 12-те месеца непосредствено преди събирането на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> и през посочения период в нея не е извършвана ваксинация срещу шап;]			
<sup>(1)</sup> или [II.1.2. не е била свободна от шап през 12-те месеца непосредствено преди събирането на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> и/или в посочения период е извършвана ваксинация срещу шап и женските животни донори идват от стопанства, в които нито едно животно не е било ваксинирано срещу шап през 30-те дни преди събирането и нито едно животно от възприемчив вид не е показало клинични признаци на шап през 30-те дни преди и най-малко 30 дни след събирането на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> и по отношение на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> няма проникване в <i>zona pellucida</i> ;			
II.2. предназначения за износ яйцеклетки/ембриони <sup>(1)</sup>			
II.2.1. са били събрани и обработени в помещения, в радиус на 10 km от които не е имало случай на шап, везикулозен стоматит и треска от долината Рифт през 30-те дни непосредствено преди събирането им;			
II.2.2. са били съхранявани през цялото време в одобрени помещения, в радиус на 10 km от които не е имало случай на шап, везикулозен стоматит и треска от долината Рифт от момента на събирането им до 30 дни след това;			
II.3. екипът за събиране на ембриони, описан в точка I.11:			
II.3.1. е бил одобрен от компетентния орган за осъществяване на износ на яйцеклетки/ембриони <sup>(1)</sup> от овце и кози за Европейската общност;			
II.3.2. е провел събирането, обработването, съхранението и транспортирането на предназначения за износ яйцеклетки/ембриони <sup>(1)</sup> в съответствие с глава III от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;			
II.3.3. е инспектиран от официален ветеринарен лекар най-малко два пъти годишно;			
II.4. женските животни донори:			
<sup>(1)</sup> или [II.4.1. са били държани в страна или зона, свободна от вируса на син език, най-малко 60 дни преди, както и по време на събирането на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> ];			
<sup>(1)</sup> или [II.4.1. са били държани в сезонен период на отсъствие на вируса на болестта син език в сезонно незасегната зона;]			
<sup>(1)</sup> или [II.4.1. са били защитени от отговорния за пренасянето на вируса на болестта син език вектор от вида <i>Culicoides</i> най-малко 60 дни преди, както и по време на събиране на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> ];			
<sup>(1)</sup> или [II.4.1. са били подложени на серологично изследване за откриване на антитела на групата вируси на син език, проведено съгласно Ръководството за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни и показало отрицателни резултати, между 21-ия и 60-ия ден след събирането на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> ];			
<sup>(1)</sup> или [II.4.1. са били подложени на изследване за наличие на агенти по отношение на вирус на син език, проведено съгласно Ръководството за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни и показало отрицателни резултати, върху кръвна проба, взета в деня на събиране на яйцеклетките/ембрионите <sup>(1)</sup> или в деня на клане;]			
II.4.2. доколкото ми е известно и според писмената декларация на собственика, не идват от стопанства и не са били в контакт с животни от стопанство, в което през посочените периоди преди събирането на предназначения за износ яйцеклетки/ембриони <sup>(1)</sup> е била клинично доказана някоя от следните болести:			
а) заразна агалактия при овцете или козите ( <i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „голяма колония“), през последните шест месеца;			
б) паратуберкулоза и казеозен лимфаденит през последните 12 месеца;			

	в) белодробна аденоматоза през последните три години; както и
( <sup>1</sup> ) или	[г) Maedi/Visna при овцете или вирусен артрит/енцефалит при козите през последните три години;]
( <sup>1</sup> ) или	[г) Maedi/Visna при овцете или вирусен артрит/енцефалит при козите през последните 12 месеца, като всички заразени животни са заклани, а останалите животни впоследствие са дали отрицателен резултат на две изследвания, проведени едно след друго в интервал от най-малко шест месеца;]
II.4.3.	са включени в официална система за нотификация на болестите, посочени в точка II.4.2;
II.4.4.	не са показали никакви клинични признаци на заболяване в деня на събиране на яйцеклетките/ембрионите ( <sup>1</sup> );
( <sup>1</sup> ) ( <sup>4</sup> ) или	[II.4.5. са с произход от територията, описана в точка I.8, която е била официално призната за свободна от бруцелоза ( <i>B. melitensis</i> ), и]
( <sup>1</sup> ) или	[II.4.5. са принадлежали към стопанство, получило и запазило статута си на официално свободно от бруцелоза ( <i>B. melitensis</i> ) в съответствие с Директива 91/68/ЕИО, и]
( <sup>1</sup> ) или	[II.4.5. са с произход от стопанство, в което по отношение на бруцелозата ( <i>B. melitensis</i> ) всички възприемчиви животни не са показали клинични признаци или симптоми на тази болест през последните 12 месеца, няма ваксинирани срещу тази болест овце и кози, освен ваксинираните с Rev. 1 ваксина преди повече от две години, и всички овце и кози на възраст над шест месеца са били подложени на най-малко две изследвания ( <sup>3</sup> ), резултатите от които са били отрицателни, проведени върху проби, взети на ..... (дата) и на ..... (дата) в интервал от най-малко шест месеца, като последното е било в рамките на 30-те дни преди събирането на яйцеклетките/ембрионите ( <sup>1</sup> ), и]
	не са държани преди това в стопанство с по-нисък здравен статус;
( <sup>1</sup> ) или	[II.4.6. са пребивавали в страната износител най-малко през последните шест месеца преди събирането на предназначения за износ яйцеклетки/ембриони ( <sup>1</sup> );]
( <sup>1</sup> ) или	[II.4.6. са пребивавали в страната износител най-малко през последните 30 дни преди събирането на яйцеклетките/ембрионите ( <sup>1</sup> ), считано от влизането, и са били внесени от ..... в периода от по-малко от шест месеца преди събирането на яйцеклетките/ембрионите ( <sup>1</sup> ), и отговарят на ветеринарно-санитарните условия, отнасящи се за донорите на яйцеклетки/ембриони ( <sup>1</sup> ), предназначени за износ в Общността;]
II.5.	Предназначените за износ яйцеклетки/ембриони ( <sup>1</sup> )
( <sup>1</sup> ) или	[II.5.1. са били събрани в страната износител ( <sup>5</sup> ), която съгласно официални данни е свободна от болестта Акабан и болестта Айно;]
( <sup>1</sup> ) или	[II.5.1. са били събрани в страната износител ( <sup>5</sup> ) и при тях няма проникване в <i>zona pellucida</i> , а женските животни донори са били подложени на серум-неутрализиращ тест за вирус Акабан и вирус Айно, проведен върху кръвни проби, взети най-малко 21 дни след събирането, и показал отрицателен резултат;]
( <sup>1</sup> ) или	[II.5.2. са били събрани в страната износител ( <sup>5</sup> ), която съгласно официални данни е свободна от епизоотична хеморагична болест (EHD);]
( <sup>1</sup> ) или	[II.5.2. са били събрани в страната износител ( <sup>5</sup> ), в която съгласно официални данни съществуват следните серотипове на епизоотична хеморагична болест (EHD): ..... и са били изследвани два пъти с отрицателен резултат в интервал от най-много 12 месеца с агар гел имунодифузионен тест или конкурентен ензимносвързан имуносорбентен анализ ( <sup>6</sup> ) и с вирус-неутрализиращ тест за всички гореизброени серотипове на EHD, проведени в одобрена лаборатория върху кръвни проби, взети преди и не по-малко от 21 дни след събирането на яйцеклетките/ембрионите ( <sup>1</sup> );]
( <sup>1</sup> ) или	[II.5.3. отговарят на изискванията, установени в глава А, раздел I от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001;]
( <sup>1</sup> ) или	[II.5.3. отговарят на изискванията, установени в глава А, раздел I от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, и са предназначени за държава-членка, която се ползва, за част или за цялата своя територия, от разпоредбите, установени в глава А, раздел I, буква б) или в) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, и за животните донори се предоставят гаранциите по отношение на болестта скрейпи, предвидени в програмите, посочени в съответната точка, както и гаранциите ( <sup>7</sup> ), изисквани от държавата-членка по местоназначение.]
II.6.	Предназначените за износ яйцеклетки/ембриони ( <sup>1</sup> )
II.6.1.	са били събрани след датата, на която екипът за събиране на ембриони е бил одобрен от компетентните национални органи на страната износител;
II.6.2.	са били обработени и съхранявани при одобрени условия най-малко 30 дни непосредствено след събирането им и са били транспортирани при условия, отговарящи на изискванията, посочени в глава III от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;
II.7.	Ембрионите са били оплодени чрез изкуствено осеменяване, при което е използвана сперма от центрове за събиране на сперма, одобрени съответно съгласно член 11, параграф 2 и член 17, параграф 3 от Директива 92/65/ЕИО, и разположени в държава-членка на Европейската общност или в трета страна, посочена в приложение I към Решение 2008/635/ЕО ( <sup>8</sup> ).



**Забележки****Част I**

- Клетка I.8: Посочва се кодът на територията съгласно приложение III към Решение/2008/635/ЕО.
- Клетка I.11: Мястото на произход съответства на екипа за събиране на ембриони, събрал, обработил и съхранил яйцеклетките/ембрионите, и посочен в приложение III към Решение 2008/635/ЕО.
- Клетка I.22: Броят на опаковките отговаря на броя на контейнерите.
- Клетка I.23: Посочват се идентификацията на контейнера и номерът на пломбата.
- Клетка I.28: *Видове:* избира се между „*Ovis aries*“ и „*Capra hircus*“ според случая.  
*Категория:* уточнява се в зависимост от а) проникване или б) отсъствие на проникване в zona pellucida.  
*Идентификационният знак* съответства на идентификацията на животните донори и датата на събиране.  
*Номер на одобрение на екипа:* съответства на екипа за събиране на яйцеклетки/ембриони, посочен в приложение III към Решение 2008/635/ЕО.

**Част II:**

- (1) Ненужното се зачерква.
  - (2) Страни, посочени в приложение I към Решение 2008/635/ЕО.
  - (3) Изследванията се провеждат в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО.
  - (4) Само за територии с вписване „V“ в колона 6 от част 1 от приложение I към Решение 79/542/ЕИО с последните му изменения.
  - (5) Вж. забележките относно въпросната страна износител в приложение III към Решение 2008/635/ЕО.
  - (6) Стандартите за диагностичните тестове за вируса на EHD са описани в главата за болестта син език от Ръководството за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни.
  - (7) Допълнителни гаранции, както са установени в член 2 от Регламент (ЕО) № 546/2006.
  - (8) Центровете за събиране на сперма, одобрени в съответствие със законодателството на ЕО, са посочени на уебсайта на Комисията: <http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semen.html>
- Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от цвета на печатния текст.

Официален ветеринарен лекар

Име (с главни букви):

Квалификация и длъжност:

Дата:

Подпис:

  
Печат:

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 юли 2008 година

**за съставяне на списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на яйцеклетки и ембриони от животни от рода на свинете**

(нотифицирано под номер C(2008) 3671)

(текст от значение за ЕИП)

(2008/636/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

Комисията от 19 юли 2002 г. относно определяне на условията за внос на сперма от домашни животни от рода на свинете <sup>(3)</sup>.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение А, раздел I към Директива 90/425/ЕИО <sup>(1)</sup>, и по-специално уводното изречение и член 17, параграф 3, буква а), и член 28 от нея,

като има предвид че:

- (1) В Директива 92/65/ЕИО се определят ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, цитирани там. В нея също така се предвижда съставянето на списък на онези трети страни или на части от трети страни, които са в състояние да предоставят гаранции, еквивалентни на гаранциите, предвидени там, и от които държавите-членки могат да внасят сперма, яйцеклетки и ембриони от животни от рода на свинете.
- (2) В част III от приложението към Решение 94/63/ЕО на Комисията от 31 януари 1994 г. относно изготвянето на списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози, както и на яйцеклетки и ембриони от свине <sup>(2)</sup> се съставя списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на яйцеклетки и ембриони на свине, както и на трети страни, от които се разрешава внос на сперма от животни от рода на свинете, в съответствие с Решение 2002/613/ЕО на

(3) Решение 94/63/ЕО е изменено няколко пъти, за да вземе предвид новите научни и технически разработки. Понастоящем то се прилага за сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози, както и за яйцеклетки и ембриони от свине.

(4) Комисията има намерение да предвиди в отделен акт ветеринарно-санитарните условия, приложими за вноса в Общността на сперма, яйцеклетки и ембриони от овце и кози, в това число и списък от трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на тези стоки.

(5) В Решение 2002/613/ЕО се съставя списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на сперма от животни от рода на свинете. Посоченият списък е съставен въз основа на ветеринарно-санитарните условия в третите страни, от които държавите-членки разрешават внос на живи прасета. Тъй като няма научно доказателство, според което по отношение на основни екзотични заразни болести рисковете, породени от здравословното състояние на женския и мъжкия донор от рода на свинете, биха могли да бъдат намалени чрез лечение на ембриона, целесъобразно и в интерес на последователността и съгласуваността на общностното законодателство е да се упомене посоченият списък в настоящото решение при съставянето на списък на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на яйцеклетки и ембриони от този животински вид.

(6) С оглед на по-голяма яснота на общностното законодателство целесъобразно е да се отмени Решение 94/63/ЕО.

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54. Директива, последно изменена с Решение 2007/265/ЕО на Комисията (ОВ L 114, 1.5.2007 г., стр. 17).

<sup>(2)</sup> ОВ L 28, 2.2.1994 г., стр. 47. Решение, последно изменено с Решение 2004/211/ЕО (ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> ОВ L 196, 25.7.2002 г., стр. 45. Решение, последно изменено с Решение 2007/14/ЕО (ОВ L 7, 12.1.2007 г., стр. 20).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 3*

Настоящото решение се прилага, считано от 1 септември 2008 година.

*Член 1*

Държавите-членки разрешават внос на яйцеклетки и ембриони на животни от рода на свинете от трети страни, от които се разрешава внос на сперма от животни от рода на свинете, в съответствие с член 1 от Решение 2002/613/ЕО.

*Член 4*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юли 2008 година.

*Член 2*

Решение 94/63/ЕО се отменя.

*За Комисията*

Androulla VASSILIOU

*Член на Комисията*

**ПОПРАВКИ****Поправка на Регламент (ЕО) № 717/2008 на Съвета от 17 юли 2008 година за създаване на процедура на Общността за управление на количествените квоти**

(Официален вестник на Европейския съюз L 198 от 26 юли 2008 г.)

На корицата в съдържанието, на страница 1 в заглавието и на страница 6 в заключителната формула:

*вместо:* „17 юли 2008 година“

*да се четат:* „15 юли 2008 година“.

---

**Поправка на Директива 94/28/ЕО на Съвета от 23 юни 1994 година относно определяне на принципите, отнасящи се до зоотехническите и генеалогичните условия, приложими към вноса от трети страни на животни, на техните сперма, яйцеклетки и ембриони, и за изменение на Директива 77/504/ЕИО относно чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък**

(Официален вестник на Европейския съюз L 178 от 12 юли 1994 г., стр. 66)

(Специално издание 2007 г., глава 03, том 15, стр. 109)

На страница 109 в член 1, параграф 3, второ тире и на страница 110 в член 3, параграф 2, буква а)

*вместо:* „компетентните органи“

*да се четат:* „компетентните власти“.

---